

**Asociación de Cementerios Católicos  
de la Arquidiócesis de Hartford, Inc.**

**700 Middletown Avenue  
North Haven, CT 06473  
Teléfono (203) 239-2557  
Fax (203) 239-5035  
[www.ccacem.org](http://www.ccacem.org)**

***Boletín CCA  
Diciembre 2022/ Ene. 2023***

***¡Feliz Navidad y un Bendecido  
Año Nuevo 2023!***



***Desde el Escritorio del Director Ejecutivo...***

**¡Saludos!**

A medida que nos acercamos a esta bendita temporada, es útil recordar las bendiciones que tenemos



recibido en el último año. Su Asociación de Cementerios Católicos (CCA, por sus siglas en inglés) ha trabajado diligentemente para brindar un ambiente pacífico y hermoso como lugar de descanso final para sus seres queridos y familiares.

Hemos abierto nuevas secciones que le permiten crear monumentos totalmente personalizables, llevamos a cabo un extenso programa de reducción de árboles para su seguridad, así como también reemplazamos y reparamos caminos y senderos para agregar a la serenidad de nuestras propiedades.

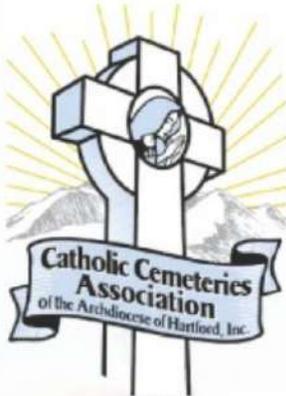
Como siempre, no dude en contactarnos para que podamos responder cualquier pregunta o inquietud que pueda tener sobre su Asociación de Cementerios Católicos. En nombre de todos nosotros en CCA, ¡les deseamos a ustedes y a sus familias una Feliz Navidad y un Año Nuevo lleno de alegría y prosperidad!

Paz,

**Juan Pinone**

***Esta oferta pendiente aún está disponible...***

**END-OF-THE-YEAR HOLIDAY SPECIALS!**



**Catholic Cemeteries Association is making it easier than ever to pre-plan your cemetery arrangements in one of our 30 cemeteries.**

**Why pre-plan?**

- It ensures your wishes are carried out
- It is the greatest gift you can leave your family and loved ones
- It locks in your pricing, without being subjected to price increases in the future

And Catholic Cemeteries Association is making it even easier with our End-Of-2022 Specials!

**Purchase any grave or mausoleum crypt and receive 0% financing, with no money down!**

**Any space more than \$ 7,500, pay 24 equal monthly payments for two years\***

**Any space less than \$ 7,500, pay 12 equal monthly payments for one year\***

Call one of our Family Service Advisors today for more details! Offer expires 12/31/2022

\* Cannot be combined with any other offers. Special applies to Pre-Need sales only.



700 MIDDLETOWN AVENUE, NORTH HAVEN

203-239-2557

CCACEM.ORG

***Asegúrese de consultar sobre nuestro***

# ***Nuevas fincas semiprivadas en los cementerios Mt. St. Benedict, All Saints y Calvary...***



***Asociación de Cementerios Católicos de la Arquidiócesis de Hartford  
se complace en anunciar las nuevas fincas familiares semiprivadas  
ubicado alrededor de la estatua de San Benito en nuestro histórico Mt St  
Cementerio Benedicto. Estos exclusivos Semi individuales forrados de arbustos  
Private Family Estate ofrece dos o cuatro lotes de tumbas con una  
Banco conmemorativo de granito complementario.***

***Una propiedad familiar semiprivada brinda la oportunidad de elegir  
un lugar de descanso excepcional con memoriales especiales. Eso permite  
su familia para mantener un vínculo familiar perpetuo entre múltiples  
generaciones***

***Para obtener más información, llame al (860) 242-0738 y  
hable con un asesor de servicios familiares.***

***¡Cuanto mejor educado esté, mejores decisiones podrá tomar!***



## Queen of the Universe Cremation Garden

ALL SAINTS CEMETERY IN NORTH HAVEN

Our cremation garden is a tranquil area where your loved ones remains are laid to rest surrounding the Queen of the Universe. The Queen of the Universe cremation garden is beautifully landscaped section devoted entirely only to 20 double interment spaces. The focal point is a twelve foot statue of our Blessed Mother offering a unique place for gathering, reflection, and prayer. Each of the 20 spaces is \$3900 and includes

- † 18" x 24" granite marker engraved with one of your loved ones name and date of passing
- † double urn vault
- † perpetual care
- † second rights

Please meet with one of our professional Family Service Advisors to be part of this exclusive final resting garden.

[www.ccacem.org](http://www.ccacem.org) or (203) 239-2557



***LLAMA HOY !***

***¿Está buscando maneras de  
honrar a su ser querido  
durante todo el año?  
Da un regalo que sigue dando...***



*Las flores para los espacios de Cripta y Nicho  
cambian con la temporada*

## ***velas conmemorativas***



*Pregúntele a un asesor de servicios familiares  
sobre nuestras muchas opciones de conmemoración*



*Los bancos conmemorativos se pueden  
inscribir con nombres, imágenes religiosas,  
escrituras sagradas y más...*

*Tenemos retratos conmemorativos  
disponibles...*

***¿Sabías que de er Cameo Photos?***



**To All families with loved ones entombed in the mausoleum**

**Catholic Cemeteries Association is now offering families the option of purchasing Porcelain Cameo Photographs through the cemetery**

The cameo photo will be secured to the front of the crypt cover by cemetery employees securing the bronze frame from the interior side of the crypt cover

Information can be obtained from the Cemetery Office

Cameo Photos are only permitted on the mausoleum and columbariums  
Cameo Photos ARE NOT ALLOWED on any outside memorial work

***Así es como CCA está trabajando para usted... ¡nuestro equipo está creciendo!***

***Los asesores de servicios familiares (FSA, por sus siglas en inglés) sirven a las familias con cuidado y compasión, educando y***

**guiándolos a través del proceso de toma de decisiones**

**informadas para la Planificación Avanzada del Cementerio, En Necesidad  
Planificación de cementerios y productos de conmemoración y  
servicios.**

**Nuestro equipo de expertos está disponible para ayudarlo con todas sus  
necesidades del cementerio como: entierros, jardines de cremación,  
criptas de mausoleo, nichos y mucho más.**

***Bienvenida Karen...***



Karen Sullivan se ha desempeñado como asesora de servicios familiares en la Asociación de Cementerios Católicos desde junio de 2022. Aunque es nueva en este negocio, siente que está haciendo lo que siempre debió hacer. Siempre ha mostrado una forma de conectar con las personas y hacerlas sentir cómodas y cuidadas.

Originaria de Long Island, Karen vivía en el

de Tampa de Florida durante más de 30 años antes de regresar al noreste o "hogar", como ella lo llama.

Karen es la madre soltera de dos niños en edad escolar, una ávida fotógrafa y una madre de béisbol.

Puedes encontrar a Karen en los siguientes cementerios:

Karen presta servicios en el cementerio All Saints en North Haven, el cementerio Holy Cross en Glastonbury y el cementerio St.

Mary's en New Britain y se la puede localizar en:

[ksullivan@ccacem.org](mailto:ksullivan@ccacem.org) 203-668-2751

## ***FSA sazonada...***



### **Joe DeMatos**

Hola,

He tenido el placer de trabajar para la Asociación de Cementerios Católicos de la Arquidiócesis de Hartford durante varios años. En mi experiencia, he visto que muchas personas no se dan cuenta de todas las opciones disponibles en el cuidado de cementerios, funerales y memoriales. Ahora es el mejor momento para descubrir lo que está disponible para usted y su familia. Al tomar decisiones de funeral y entierro por adelantado, libera a sus seres queridos de esta responsabilidad. Esto les da tiempo para construir una base para la curación y el apoyo mutuo. El funeral y el funeral serán un momento de reflexión y celebración de tu vida. Elegir una opción de financiación completa su plan funerario anticipado. Ofrecemos una variedad de planes de pago que satisfarán sus necesidades. Mi compromiso contigo es que estaré atento a tus necesidades y te explicaré todas las opciones disponibles para llevar a cabo tus

deseos. Hablo portugués con fluidez y ofrezco mis servicios en las siguientes ubicaciones:

**Cementerio de Todos los Santos en North Haven**

**Cementerio de San Lorenzo en el oeste  
Refugio**

**Cementerio Monte San Pedro en  
derby**

**Cementerio de Saint James en Naugatuck**

Puede comunicarse conmigo por teléfono al 203-673-6429 o por correo electrónico a

[jdematos@ccacem.org](mailto:jdematos@ccacem.org).

Que Dios te bendiga a ti y a tu familia.

***Es mejor dar...***

# Christmas Food Drive



*November 25, 2022- January 6, 2023*

*We are accepting non-perishable food items to support our local food banks & shelters.*



*Thank you for your donation*

*Merry Christmas*

*Catholic Cemeteries Association*

**Drop of Box se colocará en el  
Mausoleo.**

**¡Gracias de antemano por su amabilidad!**

**Haz esto en memoria mía...**

# Memorial Christmas Tree Program

*All are welcome to place a favorite or special ornament in remembrance of a loved one.*

*Items will be removed on January 6, 2023. Any ornaments remaining at that time will be available for pick up in the cemetery office.*

**MERRY CHRISTMAS**



Catholic Cemeteries Association is not responsible for lost or damaged items.

*Coloque un adorno de recuerdo en  
nuestro Árbol Conmemorativo en honor a un  
ser querido esta Navidad.*

*Los árboles se exhiben en nuestros mausoleos.*

---



***Ruega por nosotros Santa Madre de Dios...***



Debes llamarlo Jesús, porque él salvará a su pueblo de sus pecados.-Mateo 1:21

***Decoraciones de temporada...***



***Recordatorio: las  
decoraciones de invierno se eliminarán a partir  
del 1 de marzo.***

***Para obtener más información... visite  
nuestro sitio web haciendo clic en el botón  
de abajo***

[Reglas de invierno](#)

***¡Seminarios de Dignidad de Vida!  
Conozca por qué la Planificación Previa  
es el mejor regalo para dejar a sus seres queridos.***



Este programa aprobado por la Arquidiócesis está ayudando con éxito a los feligreses con el cuidado de los ancianos y la planificación para el final de la vida. El objetivo de la sesión es proporcionar información educativa y de recursos en las áreas de entierro, planificación patrimonial e información sobre el Plan Funerario Católico. Deje que los expertos le ayuden.

**Para su comodidad y seguridad, ofreceremos seminarios presenciales de tamaño reducido en los siguientes días o noches:**

**Calendario 2023:**

**Miércoles, 1 de marzo  
Parroquia de St. Margaret  
Mary So. Windsor, CT  
Hora: 2:00 p. m.**

**Miércoles, 15 de marzo St.  
Mary's Church Simsbury,  
CT Faith Center Hora:  
2:00 p. m.**

**Jueves, 30 de marzo St.  
John Church 300  
Captain Thomas Blvd.  
West Haven, CT  
Hora: 2:00 p. m.**

**Jueves, 20 de abril St.  
Francis of Assisi Church**

**Naugatuck, CT Hora:  
6:00 PM**

**Jueves, 11 de mayo  
Parroquia de St. John  
XXIII Iglesia de St.**

**Louis West Haven,  
CT Hora: 6:00 p. m.**

**Jueves, 25 de mayo  
María, Madre de la Iglesia Parroquia St.  
Leo the Great Hall Waterbury, CT  
Hora: 2:00 p. m.**

**jueves, 8 de junio  
Iglesia de Nuestra Señora del Carmen  
Meriden, CT  
Hora: 18:00**

**miércoles, 12 de julio  
Iglesia del Santo Rosario  
Ansonia, CT  
Hora: 14:00**

Para más información sobre nuestros Seminarios y para registrarse,

por favor visita

nuestro sitio web [www.ccacem.org](http://www.ccacem.org) o llame al

nuestro Coordinador de Divulgación,

Barbara Gode (203) 780-8418 o envíele un  
correo electrónico a [bgode@ccacem.org](mailto:bgode@ccacem.org)

***Para registrarse en un seminario...***

**Visite  
nuestro sitio web**

## *Cuando asistas a un Seminario de Dignidad de Vida aprenderás más sobre nuestro NUEVO Servicio...*

### *Ask us about the **Catholic Funeral Plan**<sup>®</sup> Preserving the Catholic Burial Traditions of our families*

#### *A faith-based, pre-need plan for you and your loved ones*

The Catholic Funeral Plan allows Catholics to make their funeral and cemetery arrangements in advance. The Plan guarantees that, upon your death, the arrangements you've selected will be executed as stated in your Plan, outline and in accordance with the Traditions of the Catholic Faith.

By enrolling in the Catholic Funeral Plan<sup>®</sup> (CFP), you will be developing a program outline for your funeral service that best suits you. You can choose a funeral home, and select specific arrangements at a cost that meets your budget. At the time of need, your funeral home will make and execute the arrangements.

The CFP will oversee the process, ensuring that your wishes are carried out as you directed and within the guidelines of the Catholic Faith Tradition.

Dramatic changes are taking place today in the way we buy goods and services. Locally-owned banks, grocery stores and drugstores are giving way to regional or national chains. The funeral industry is no exception. Large, publicly-held corporations and regional consolidators are beginning to dominate the industry, driving up prices and changing how funerals are delivered. One of the negative results for Catholic families has been a decrease in the observance

of our Church's traditional liturgical rites for the dead, in particular the Mass of Christian Burial at the parish.

The Catholic Funeral Plan has been developed to safeguard the Church's sacred burial traditions against the forces of change and to guarantee Catholic families the right to be buried in accordance with these traditions at an affordable cost.

#### *What will the CFP offer me and my family?*

- An affordable way to preserve the Traditions of the Catholic Faith
- Assurance that your wishes will be executed according to the plan
- Inflation protection with any excess accumulated paid to your beneficiary

**¡Regístrate hoy!**

# **Recuerda siempre que 'la sanación en última instancia viene del Altísimo'**



por [el Papa San Juan Pablo II](#)

## **EDITOR Y FECHA**

**Vaticano, 22/29 de diciembre de 2004**

**a distinguido**

**Profesor Domenico Di Virgilio**

**presidente de la**

**Asociación Italiana de Médicos Católicos**

**1. Con motivo del 23º Congreso Nacional  
Congreso de la Asociación de Médicos  
Católicos Italianos, le dirijo a usted ya todos  
los presentes mi cordial saludo.**

**La preocupación de la Iglesia por los enfermos ha  
siempre ido junto con la predicación de la  
Evangelio y se expresa en la atención y el  
tratamiento de enfermería que han beneficiado incalculables  
número de personas que sufren. Con esta  
conciencia, como médicos católicos estáis  
llamados como creyentes a dar testimonio de Cristo  
a través de obras de caridad fraterna y entrega  
para la promoción de la paz y la justicia, contribuyendo  
eficazmente a eliminar las causas del sufrimiento que  
humillan y entristecen a la humanidad. Como médicos,  
pues, o servidores de la vida, encontráis en el  
ejercicio de vuestra profesión una oportunidad  
especial para ayudar a construir un mundo cada vez  
más a la altura de la dignidad del ser humano.**

**La medicina, bien entendida, habla el lenguaje  
universal del compartir, atendiendo a cada persona  
sin distinción y acogiendo a todos para aliviar**

**Todos los enfermos tienen igual dignidad**

**2. No hay ser humano que no haya conocido o no conocerá la enfermedad. puede afligir**

**todos e involucra a la persona en todos los niveles, desde el físico hasta el psicológico. Por lo tanto, la medicina debe esforzarse por hacer que las personas sean completas sin ningún tipo de discriminación, de acuerdo con las necesidades de la persona en su totalidad.**

**Para tener éxito en esto, el mundo médico no puede abstenerse de una cuidadosa reflexión sobre la naturaleza misma del ser humano, creado por Dios a su imagen y semejanza.**

**La dignidad humana no se funda sólo en el misterio de la Creación, sino también en el misterio de la Redención obrada por Nuestro Señor Jesucristo. Y si el origen del hombre es en sí mismo el fundamento de su dignidad, también lo es su destino: la persona humana está llamada a ser "hijo en el Hijo" y templo vivo del Espíritu Santo, en la perspectiva de una vida eterna de la comunión beatífica**

**con Dios.**

**El ser humano es el centro y cumbre de todo lo que existe en la tierra: ningún otro visible**

**el ser posee la misma dignidad. Dado que los hombres y las mujeres son "conscientes y libres"**

**seres, nunca pueden ser reducidos a meros instrumentos. ¡Hoy, la dignidad inviolable de la persona debe afirmarse con más fuerza y coherencia que nunca! Es imposible hablar de un ser humano que ya no es persona o que aún no lo es: ¡la dignidad personal es un rasgo radical de todo ser humano y la disparidad no es ni aceptable ni justificable!**

**El sufrimiento no puede llevar al final de la vida.**

**3. Queridos promotores de la medicina, reafirmo en vuestra presencia aquellos principios éticos que**

**se basan en el mismo Juramento Hipocrático:**

***ninguna vida es indigna de ser vivida; ningún sufrimiento, por terrible que sea, puede justificar la supresión de una vida; ninguna razón, por elevada que sea, hace plausible "crear" seres humanos para su posterior explotación y destrucción.***

***Inspírate siempre en tus decisiones en la convicción de que la vida debe ser nutrida y protegida desde su concepción hasta su término natural. Seréis reconocidos como médicos católicos por vuestra defensa de la dignidad inviolable de toda persona humana.***

***En vuestra obra de custodia y fomento de la salud, no descuidéis nunca la dimensión espiritual de la persona. Si en la búsqueda de curar y aliviar el sufrimiento tenéis clara conciencia del sentido de la vida y de la muerte y del papel del dolor en la vida humana, lograréis promover la auténtica civilización.***

***Investigación: respetar la dignidad humana***

***4. Prevalece en nuestra sociedad una mentalidad arrogante que pretende discriminar entre una vida y otra, olvidando que la única respuesta verdaderamente humana ante el sufrimiento ajeno es el amor que hace maravillas a través de la atención y el compartir.***

***Desgraciadamente, como en tantas otras actividades humanas, también en la medicina, si el progreso científico por un lado es un formidable instrumento para mejorar el nivel de vida y el bienestar, por otro puede servir al deseo de oprimir y dominar.***

***La investigación científica, orientada al bien del ser humano por su propia naturaleza, corre el riesgo de perder su propósito original. Ningún tipo de investigación puede ignorar la cualidad intangible de cada vida humana individual: violar esta regla significaría abrir las puertas a un nuevo tipo de barbarie.***

**5. Queridos doctores, la visión cristiana del servicio al prójimo que sufre no puede sino ser ventajosa para el correcto ejercicio de una profesión de fundamental importancia social. La investigación biomédica espera también ser animada por una inspiración cristiana para que contribuya cada vez mejor al verdadero bienestar de la humanidad.**

**En vuestros hospitales y laboratorios os enorgullecéis de la identidad cristiana que os ha distinguido en los últimos 60 años de vuestro servicio a los enfermos ya la promoción de la vida. Que sepáis reconocer a Cristo mismo en cada persona enferma, colaborando con los que se ocupan de la pastoral de los enfermos.**

**Así añadirá a la contribución insustituible de su profesionalidad el calor del "corazón" que es lo único que puede humanizar estructuras. Vive tu servicio con oración constante a Dios "que ama a los vivos" (Sb 11, 26), recordando siempre que la curación viene en última instancia del Altísimo (cf. Sir 38:1-2).**

**Queridos doctores católicos, os encomiendo con afecto a la Santísima Virgen, a la que invocáis como *Salus Infirmorum et Mater Scientiae*, para que, sosteniéndooos con su luminoso ejemplo de fe inquebrantable y de grandeza en la misericordia, os proteja en la vida cotidiana. ejercicio de su profesión.**

**Es con estos sentimientos que bendigo todos de mi corazón.**

**Del Vaticano, 9 de noviembre de 2004 Este artículo 6295 proporcionado digitalmente por cortesía de CatholicCulture.org**

*Feliz Navidad de  
nuestra familia a la tuya...*



*Mantente conectado...*

*Oficina Corporativa: (203) 239-2557*

*Estamos aquí para  
ayudar*

Contáctenos \_